



大野アルプスアドベンチャーランド (詳細= 21 ページ)

特集 P2 **いろいろな国の人々が住みやすいまちに**
Useful information for foreign residents !

猪名川町公式
ホームページ



- TOPICS**
- P 6 空き店舗での出店者 募集中 / いながわ創業支援セミナー 2024
 - P 8 ぶらりいながわ カフェ・パーラック
 - P 9 「猪名川町部落差別の解消の推進に関する条例」を施行します
 - P22 特派員報告 言葉が見えるように 要約筆記
 - P24 瞬トキメキ 佐々木 美穂さん

町の人口

| | | |
|-----|-----------|----------|
| 総人口 | 28,997 人 | (- 36) |
| 男 | 13,820 人 | (- 18) |
| 女 | 15,177 人 | (- 18) |
| 世帯数 | 12,487 世帯 | (- 12) |

※令和6年3月1日現在、() は前月比

あなたのことを教えてください！



ジョアナさん

カナダ出身：来町2年目
猪名川高校のALT（外国語指導助手）

日本に興味を持ったきっかけは？

カナダで放送されていた日本の映画やアニメがきっかけです。特にセーラムーンが好きでした！

猪名川町での1番の驚きは？

町内の川辺で見たホテルが幻想的で、これまでにない経験をすることができました。

好きな日本食は？

お好み焼きやたこ焼きが大好きです！

これからの目標は？

もっと日本語を学び、日本の大学院で国際関係について学びたいと思っています！



ティンさん

ベトナム出身：来町6年目
町内企業のエンジニア

猪名川町に来たきっかけは？

ベトナムの日本語学校に通っている時に、今の会社の社長と出会ったことがきっかけです。

来日してビックリしたことは？

ゲームセンターなどワクワクする場所がたくさんあることに驚きました。

趣味は何ですか？

友だちと旅行することです。先日も車で白川郷に行ってきました！

将来の夢は？

昔から体を動かすことが好きで、いつかベトナムにスポーツセンターを建てたいです。



テハンさん

韓国出身：来町1年目
町内企業のシステムエンジニア

日本の生活はどうですか？

周りの人たちが親切で丁寧に教えてくれるので、暮らしやすいです。

休みの日はどんなことをしていますか？

買い物に出かけたり、友だちとお酒を飲み、居酒屋へ行くことが多いです。

好きな食べ物は？

日本のキムチが好きです。

猪名川町の好きな場所は？

星空が綺麗で空気も気持ちよかった大野山です。

これからの目標は？

彼女を作って、来年の初詣に一緒に行くこと！



ジェスローさん

イギリス出身：来町2年目
町内の英語教師、宣教師

猪名川町に来たきっかけは？

4年前に来日した際、声をかけてくれた友人の影響で猪名川町に来ました。

好きな日本食は？

ラーメンや寿司、かつ丼…日本食は全部大好きです！

趣味は何ですか？

フットサルをすることです。総合公園で地域の子どもたちと一緒にボールを蹴ることもあります！

これからの目標は？

日本語をもっと上達させて、悩んだり困っている日本の子どもたちを助けていきたいです。



とくしゅう
特集

いろいろな国の人が す 住みやすいまちに

このようなかで私たちは、外国人住民が孤立せず安心して暮らせる環境づくりを進めていく必要があります。時には、言葉の壁や習慣・文化の違いなどから誤解が生じる場合もあるかもしれません。しかし、それぞれの違いを理解して認め合い、地域の一員として共に暮らしていくことができるよう、互いに積極的な関わりを持つことが大切です。

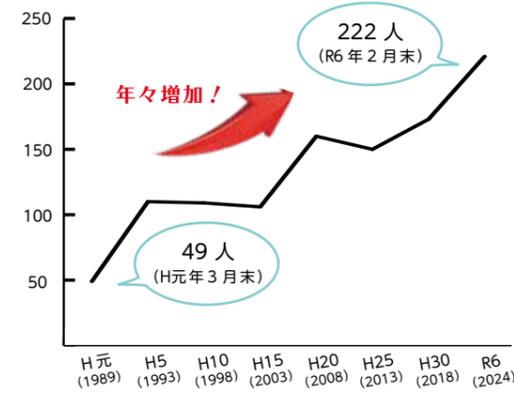
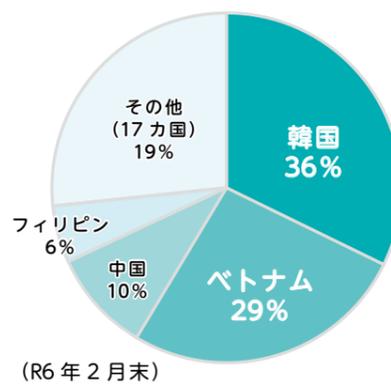
現在、町内の外国人住民は、35年前に比べ約4.5倍と大きく増加しており、21カ国の国籍・地域の人が暮らしています（下表）。近年増加している「技能」や「特定技能」の在留資格を有している方たちは、高い技術や目標をもって来日し、事業所などを支える大切な担い手となっています。

外国人住民は「大切な地域の一員」

近年、ヒトやモノ、経済などのグローバル化により国際移動が活発化する中で、国は法を整備し、日本社会を支える担い手として、日本で技術を学びたい外国人材などを積極的に受け入れていきます。猪名川町でも学校や職場、スーパーや公共交通など、様々な場所で外国人住民の姿をよく見かけるようになりまし。今回は、町内でも増えつつある外国人住民への取り組みや、コミュニケーションのコツなどを紹介します。

▽問合せ 地域交流課（☎766・8783）

----- グラフで見る！猪名川町で暮らす外国人 -----



76%の外国人が選んだ!?

使ってみよう! やさしい日本語

やさしい日本語は、難しい言葉を言い換えるなど、相手に配慮したわかりやすい日本語のことです。法務省が実施した調査では、希望する情報発信言語として「やさしい日本語」を選んだ外国人は76%との調査結果があります。

やさしい日本語を使って、外国人住民と会話してみましょう!

「やさしい日本語」に言い換えクイズ

※答えはページ下部

言い換えてみよう!

- ①両親
- ②ヘルシー
- ③今はバタバタしています
- ④不可能ではない
- ⑤ご記入ください
- ⑥日本に来たのはいつですか?

ヒント!



ポイント

- ①難しい言葉や言い回しを使わない
- ②カタカナの外来語（和製英語）を使わない
- ③擬音語や擬態語を使わない
- ④二重否定を使わない
- ⑤尊敬語・謙譲語を使わない
- ⑥質問文は工夫する（WH質問からYES/NO質問へ）

Consultation desk and Japanese class for foreign residents

～外国人生活相談と日本語教室～

To help foreign residents live in safety and security, we provide a consultation desk and arrange a Japanese class for foreign residents. The consultation service for foreign residents is available in 17 languages. You can consult with us about daily life problems, things you don't understand, or issues you are having trouble with. Occasionally, we need an expert to help us solve our problems. Together, we will help you to figure out how to solve the problem. Also there are Japanese classes that are organized by the Inagawa International Association. They will provide a Japanese class for people who want to learn Japanese for daily life which is taught by volunteer teachers. Consultation is free of charge. Your confidentiality is protected. Please feel free to contact us by calling, visiting, or sending an e-mail. Reservations are preferred for consultations.

がいこくじんせいかつそうだんまどぐち 外国人生活相談窓口

Consultation desk for foreign residents



相談窓口では、日常生活の悩み、わからないことや困っていることなどが相談できます。職員による対面相談や、テレビ電話通訳（17カ国語対応）を使うことができます。また日本人住民が外国人住民と共に暮らすうえでの相談（ゴミ出しのルール、イベントの招待など）にも対応しています。

▷ 申込・問合せ 地域交流課
 (☎ 766 - 8783、✉ kokusai@town.inagawa.lg.jp)

※相談無料・秘密厳守、予約優先



NEW!

4月から保健センターでも、テレビ電話通訳が可能なタブレット端末を設置! 健診なども安心して受診することができます。



町の取り組み

共に暮らす社会を目指して

町では、外国人住民が安全・安心に暮らすことができる取り組みとして、外国人生活相談窓口を開設しています。また、町国際交流協会の協力のもと外国人住民が生活に必要な日本語を学習できる教室を開催しています。困っている外国人住民を見かけたら、相談窓口の案内や役場に情報提供をお願いします。

にほんごきょうしつ 日本語教室

Japanese Class

「日本語教室」は、ボランティア講師による日常生活に必要な日本語を学ぶための教室です。

- ▷ とき 毎週火曜日 17:00 ~ 19:00 (Time: Tuesday 5 - 7)
- ▷ ところ 中央公民館 2階会議室 2 (Venue: 2F Inagawa library)
- ▷ 参加費 1回 100円 (Fee: 100yen per a class)
 同協会年会費 2000円、別途テキスト代
 (Membership annual fee is 2,000yen. Also text fee.)



ここに行けば「ホッと」できる場所に

町国際交流協会は、身近で親しみやすい活動をモットーに、多くの方が国際社会に触れ、交流できるきっかけづくりに取り組んでいます。その中でも日本語教室は、日本語を学ぶだけでなく、孤独になりがちな外国人の「寄り添いの場」にもなっています。

協会では、ボランティア講師（資格不要）として活動いただける会員を募集しています。興味のある方は、同協会事務局（地域交流課内）までお問い合わせください!



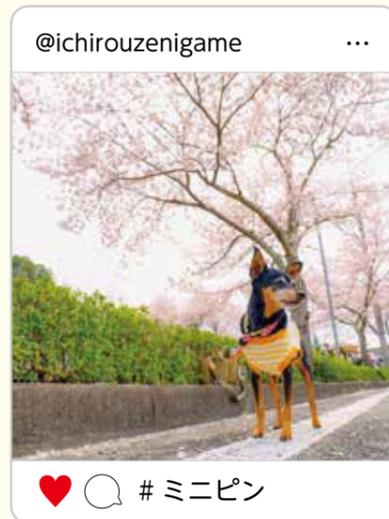
町国際交流協会 会長 佐藤 摂さん

みんなの写真を紹介!

SNS 発信中!



slowrycruising



ミニピン

猪名川町公式 SNS をフォローしているアカウントで、「#猪名川町を知ってもらおう大作戦」のタグ付けのある投稿の中から、素敵な写真を紹介します!

町公式 SNS はコチラ! 最新情報発信中!



Instagram @inagawa_official Facebook @town.inagawa



競歩 村山 裕太郎 選手



金メダルなどを展示

2023年度、陸上日本代表選手として活躍された猪名川町出身の村山選手。昨年7月「バンコク2023年アジア陸上競技選手権大会 20km 競歩」に出場し優勝! 9月の「杭州2022アジア競技大会 20km 競歩」では3位の成績をおさめられました。

今回、アジア大会で受賞された金メダル、銅メダルなどをお借りし、5月31日まで役場1階ロビーにおいて展示していますので、ぜひご覧ください。

問 地域交流課 (☎ 766 - 8783)

猪名川町好きが、活躍できる仕事。



猪名川町役場 職員募集 (職種:事務職)

令和6年10月1日採用

受付期間: 令和6年4月22日~5月10日

対 受験資格= 1985年4月2日以降生まれの高等学校卒業以上の学歴を有する人

定 採用予定人数= 4人程度

申 問 総務課 (☎ 766 - 8708)

▶ 申込方法、試験日などの詳細は町HP



内 内容 対 対象 定 定員 料 料金 他 その他 申 申込 問 問合せ

オールドニュータウン商業施設等 空き区画活用支援事業

最大 500万円 補助

あなたの夢を応援し、まちを元気に!

空き店舗での出店者 募集中



人口減少・高齢化が進む日生ニュータウンの活性化に向けて、商業施設などの空き区画に地域活性化に繋がる店舗などを開設する人や事業者を対象に経費の一部を補助します。

内 店舗または地域コミュニティ施設などの新規開設に係る費用をサポート

対 日生ニュータウン内で出店・開設をする人

対 象 経 費 = 内 装 工 事 費、賃 借 料 等 補 助 率 = 対 象 経 費 の 2/3 以 内 補 助 限 度 額 = 1 年 目 300 万 円、2 年 目 100 万 円、3 年 目 100 万 円 ※ 補 助 期 間 3 年 間

申 問 産 業 労 働 課 (☎ 767 - 6253)



いながわ創業支援セミナー 2024

これから創業を考えている人はコチラ!

| とき (全5回) | 内容 (テーマ) |
|-----------------------|-----------------------------|
| 5月18日 | 【経営・財務】創業の心構え |
| 5月25日 | 【販路開拓・マーケティング】アイデアをビジネスへ |
| 6月1日 | 【販路開拓・人材育成】キャッチコピーの作り方 |
| 6月15日 | 【情報化・販路開拓】販路開拓につながる情報発信 |
| 6月22日 | 【経営・財務】創業計画書の作成、事業資金の調達について |
| いずれも土曜日、13:30 ~ 16:30 | |

町内での創業を町商工会がバックアップ! 中小企業診断士の講師から経営・販路開拓・労務など創業に必要なことを幅広く学べます。

対 町内で創業を考えている人、現在創業準備中の

定 先着 14 人 (全 5 回 参加 できる 人)

申 問 町 商 工 会 (☎ 766 - 3012)



◀ いながわ創業支援セミナーについては、広報いながわ令和5年5月号特派員報告でも紹介

広報いながわ 2024 (R6) .4

